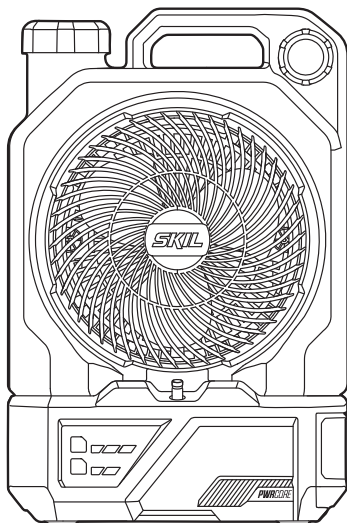




Owner's Manual
Guide d'utilisation
Manual del propietario



Model/ Modèle/ Modelo: MF0700D-00

12V/20V 7 IN. MISTING FAN **VENTILATEUR DE BRUMISATION DE 12 V/20 V, 7 po** **VENTILADOR NEBULIZADOR DE 7 PULGADAS DE 12/20 V**

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the Owner's Manual before using this product. Save these instructions for future reference.

⚠ AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le guide d'utilisation avant d'utiliser cet article. Conservez le présent guide afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

⚠ ADVERTENCIA : Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el Manual del operador antes de utilizar este producto. Guarde estas instrucciones para consultarlas en caso sea necesario.







For Customer Service
Pour le service à la clientèle
Servicio al cliente

1-877-SKIL-999 OR www.skil.com

SAFETY SYMBOLS

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

⚠ WARNING Be sure to read and understand all safety instructions in this Owner's Manual, including all safety alert symbols such as **“DANGER”**, **“WARNING”**, and **“CAUTION”** before using this tool. Failure to following all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.	
	This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
	DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in minor or moderate injury.

Damage Prevention and Information Messages

These inform the user of important information and/or instructions that could lead to equipment or other property damage if they are not followed. Each message is preceded by the word “NOTICE”, as in the example below:

NOTICE Equipment and/or property damage may result if these instructions are not followed.



⚠ WARNING The operation of any power tools can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when needed. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

TABLE OF CONTENTS

General Machine Safety Warning.4

Safety Instructions for Misting fan6

Symbols8

Get to Know Your Misting Fan10

Specifications10

Operating Instructions11

Maintenance.15

Troubleshooting17

Limited Warranty of SKIL Consumer Tools.....18

⚠ WARNING Drilling, sawing, sanding or machining wood products can expose you to wood dust, a substance known to the State of California to cause cancer. Avoid inhaling wood dust or use a dust mask or other safeguards for personal protection. For more information go to www.P65Warning.ca.gov/wood.

⚠ WARNING Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints.
 - Crystalline silica from bricks, cement, and other masonry products.
 - Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.
- Your risk from these exposures varies, depending upon how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals:
- Work in a well-ventilated area.
 - Work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.
 - Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth or eyes or to lie on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

GENERAL MACHINE SAFETY WARNINGS



WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this machine. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “machine” in the warnings refers to your mains-operated (corded) machine or battery-operated (cordless) machine.

Work area safety

Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

Do not operate machines in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Machines create sparks which may ignite the dust or fumes.

Keep children and bystanders away while operating a machine. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

Machine plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) machines. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

Do not expose machines to rain or wet conditions. Water entering a machine will increase the risk of electric shock.

Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the machine. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a machine outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

If operating a machine in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply. Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a machine. Do not use a machine while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating machines may result in serious personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the machine. Carrying machines with your finger on the switch or energizing machines that have the switch on invites accidents.

Remove any adjusting key or wrench before turning the machine on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the machine may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the machine in unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and

gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Do not let familiarity gained from frequent use of machines allow you to become complacent and ignore machine safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Machine use and care

Do not force the machine. Use the correct machine for your application. The correct machine will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

Do not use the machine if the switch does not turn it on and off. Any machine that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the machine before making any adjustments, changing accessories, or storing machines. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the machine accidentally.

Store idle machines out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the machine or these instructions to operate the machine. Machines are dangerous in the hands of untrained users.

Maintain machines and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the machine's operation. If damaged, have the machine repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained machines.

Keep cutting machines sharp and clean. Properly maintained cutting machines with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

Use the machine, accessories and machine bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the machine for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the machine in unexpected situations.

Battery machine use and care

Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

Use machines only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Do not use a battery pack or machine that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.

Do not expose a battery pack or machine to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 265 °F (130 °C) may cause explosion.

Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or machine outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

Have your machine serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the machine is maintained.

Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR CORDLESS MISTING FAN

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Do not allow the fan to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.

Children can fall into buckets and drown. Keep children away from buckets with even a small amount of liquid.

Disconnect the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing appliance. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.

ONLY use clean, cold water.

Do not use this misting fan to spray pesticides, liquid fertilizers, chemicals, or any liquids other than clean water. Spraying these substances could result in serious injury or illness to the operator or bystanders.

Never direct mist or water toward any electrical wiring or devices.

Keep the appliance and its handle dry, clean and free from oil and grease. Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any strong solvents to clean your fan. Following this rule will reduce the risk of loss of control and deterioration of the enclosure plastic.

Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as a pilot light. To reduce the risk of serious personal injury, never use any cordless product in the presence of open flame. An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

Do not incinerate this fan, even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.

Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short-circuited by metal objects.

Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this fan. If you loan this fan to someone else, also loan these instructions to them to prevent misuse of the product and possible injury.

FCC STATEMENT

- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTICE This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy. If not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.






However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!








SYMBOLS

IMPORTANT: Some of the following symbols may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and more safely.

Symbol	Name	Designation/Explanation
V	Volts	Voltage
cm	Centimeter	Length or size
in	inch	Length or size
km/h	Kilometers Per Hour	Speed
MPH	Miles Per Hour	Speed
CFM	Cubic Feet Per Minute	Air Volume
L/h	Liter Per Hour	Flow Rate
GPH	Gallons Per Hour	Flow Rate
°F	Fahrenheit	Temperature
°C	Celsius	Temperature
lb	Pound	Weight
kg	Kilogram	Weight
	Direct current	Type or a characteristic of current
	Li-ion RBRC seal	Designates Li-ion battery recycling program
	Safety Alert	Precautions that involve your safety
	Read manual symbol	Alerts user to read manual
	Chemical Burns	To reduce the risk of injury or damage, DO NOT USE ACIDS, ALKALIS, BLEACHES, SOLVENTS, FLAMMABLE MATERIAL, OR INDUSTRIAL GRADE SOLUTIONS in this product.
IPX4	Ingress Protection Degree	Protection from splashing water

SYMBOLS (CERTIFICATION INFORMATION)

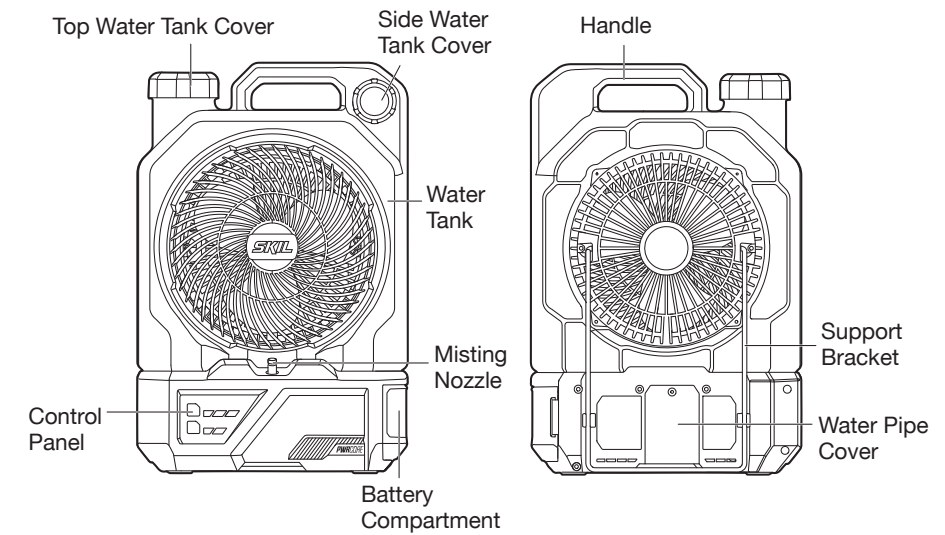
IMPORTANT: Some of the following symbols for certification information may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and more safely.

Symbol	Designation/Explanation
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this component is recognized by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Intertek Testing Services, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by German TÜV Association.

GET TO KNOW YOUR MISTING FAN

12/20V MISTING FAN

Fig. 1



SPECIFICATIONS

Rated Voltage	12V d.c. / 20V d.c.
Fan Blade Diameter	7 in (17.8 cm)
Fan Speed Settings	3
Misting Flow Settings	Low/High
Pivoting Angle	30°
Max. Air Volume	450 CFM
Max. Air Speed	13 MPH (5.7 m/s)
Max. Misting Water Volume	0.65 GPH
Recommended Operating Temperature	50°F – 104°F (10°C – 40°C)
Recommended Storage Temperature	50°F – 104°F (10°C – 40°C)

OPERATING INSTRUCTIONS

⚠ WARNING To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your appliance, battery pack or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach, or bleach-containing products, etc., can cause a short circuit.

⚠ WARNING If any parts are damaged or missing, do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠ WARNING Do not attempt to modify this appliance or create accessories not recommended for use with this appliance. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious injury.

⚠ WARNING To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the appliance when assembling parts.

⚠ WARNING Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

⚠ WARNING Use appliance only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

This fan must be used only with the battery packs and chargers listed below:

Battery		Charger
12V	SKIL BY500101 (2Ah) SKIL BY519901 (2Ah) SKIL BY519801 (4Ah) SKIL BY5020A-00(2Ah) SKIL BY5040A-00(4Ah)	SKIL QC535701 SKIL SC536501
20V	SKIL BY519701 (2Ah) SKIL BY519702 (2Ah) SKIL BY5100B-00 (2Ah) SKIL BY519703 (2.5Ah) SKIL BY519601 (4Ah) SKIL BY5140B-00 (4Ah) SKIL BY519603 (5Ah)	SKIL SC535801 SKIL QC536001 SKIL QC5359B-02 SKIL SC5358B-02 SKIL SC0030B-00

NOTICE Please refer to the battery pack and charger manuals for detailed operating information.

Applications

You may use this product for the purposes listed below:

1. General ventilation for most households cooling applications.
2. Cooling when the tank is filled with water.

Attaching/Detaching Battery Pack (Fig. 2)

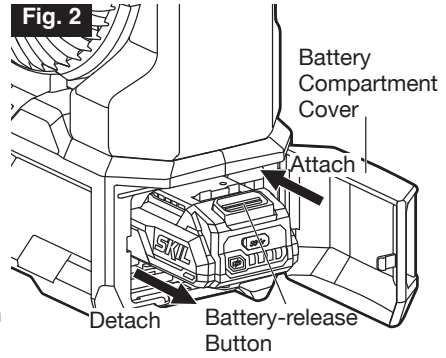
To attach the battery pack:

1. Open the battery compartment cover.
2. Align the raised rib on the batter pack with the grooves in the battery compartment, and then slide the battery pack into the battery compartment.
3. Close the battery compartment cover.

NOTICE Make sure that the latch on the fan snaps into place and that the battery pack is secured to the fan before starting operation.

To detach the battery pack:

Depress the battery-release button located on the front of the battery pack to release the battery pack. Pull the battery pack out and remove it from the fan.



Control Panel (Fig. 3a)

Power and Air Speed Adjustment Button (Fig. 3b)

Press the power and air speed adjustment button in sequence to cycle through 3 air speeds and OFF:





1. Press  and hold to turn on the fan function; it will start at low air speed 1 and one indicator will light up.
2. Press  again to select medium air speed 2 and two indicators will light up.
3. Press  the third time to select high air speed 3 and three indicators will light up.
4. Press and hold  to turn off the fan function and all indicators will turn off.

Fig. 3a

Power and Air Speed Adjustment Button

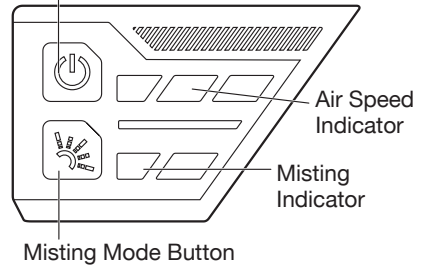
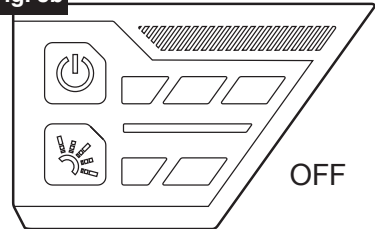


Fig. 3b



-    1- low
-    2- medium
-    3- high

Misting Mode Button (Fig. 3c)

Pressing the misting mode while the fan is on will cycle through 2 misting modes and misting OFF:





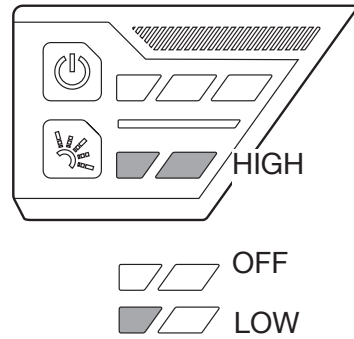
1. Press  and hold to turn on the fan.
2. Press  once to turn on the misting function; the misting will start at HIGH misting flow and two indicators will light up.
3. Press  again to select LOW misting flow and one indicator will light up.
4. Press  the third time to turn OFF the misting function and all indicators will turn off.

Fig. 3c

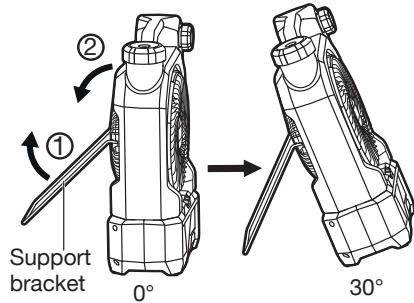


Adjusting Fan Angle (Fig. 4)



The fan mist/airflow direction can be set to 0° or 30°.

To adjust the mist/airflow direction, pull out the support bracket on the back of the fan and tilt the fan backwards. Make sure the fan is stable before starting operation.

Fig. 4

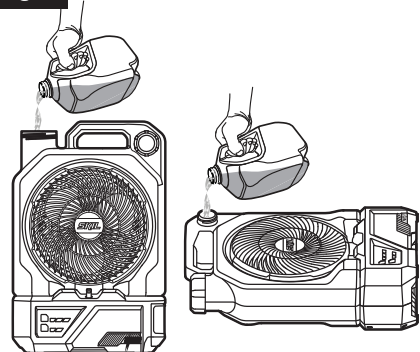


Using the Fan with Water

1. Remove the battery pack.
2. Place the fan on a flat, level surface.
3. Remove one of the water tank covers by turning it counterclockwise.
4. Add ONLY clean, cold water into the water tank. Do not overfill (Fig. 5).
5. Tighten the water tank cover by turning it clockwise after filling with water. Wipe the water droplets surrounded by water tank.
6. Install the battery pack until it snaps into place.
7. Press  and hold to turn the fan on and select the fan speed.
8. Press  to set misting flow.

NOTE: When the water tank is empty, an internal safety device can turn off the misting function automatically.

Fig. 5



NOTICE Always ensure the water pipe connecting tank and fan is secured in position prior to any use of fan. Failure to do so may affect the proper functioning of the misting function.

NOTICE Do not allow the same water to sit in the water tank for a prolonged period. It is recommended that any water left in the water tank be removed and replaced with clean water regularly.

Using The Fan Without Misting

If desired, this product may be used as a fan only, simply.

Do not press the misting mode button.

MAINTENANCE

⚠ WARNING To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the appliance when cleaning or performing any maintenance.

Service

⚠ WARNING Preventive maintenance performed by unauthorized personnel may result in misplacing of internal wires and components which could cause serious hazard. We recommend that all appliance service be performed by a SKIL Factory Service Center or Authorized SKIL Service Station

⚠ WARNING Disconnect the battery pack from the appliance before servicing. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.

General Maintenance

⚠ WARNING When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts could create a hazard or cause product damage.

Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

Cleaning

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use a piece of clean cloth to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

⚠ WARNING Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

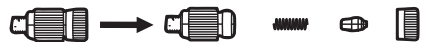
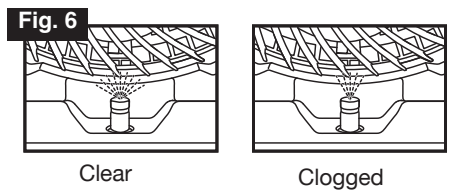
⚠ WARNING When cleaning the misting fan, DO NOT immerse it in water or other liquids. Water entering an appliance will increase the risk of electric shock.

Nozzle Cleaning (Fig. 6)

⚠ WARNING Ensure that all misting nozzle maintenance is performed properly to prevent water leaks.

The leaks can result in a slippery surface creating a slip and fall hazard or cause property damage.

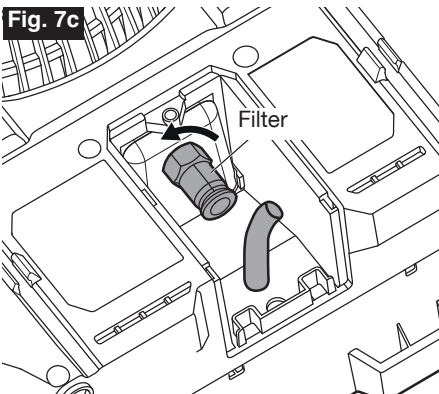
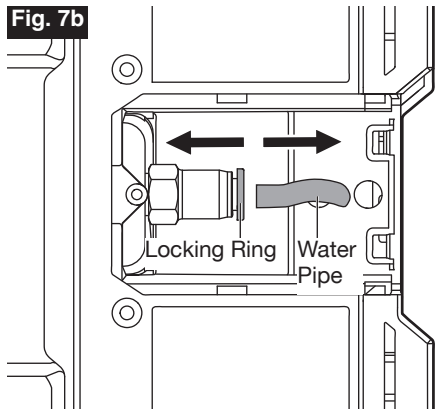
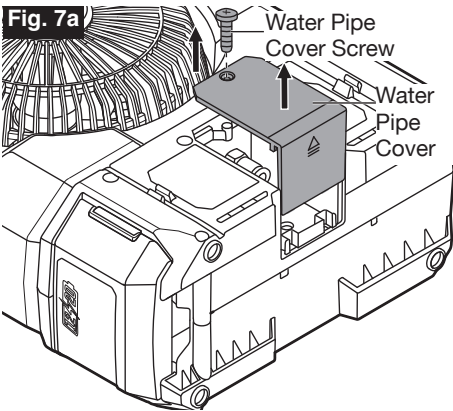
1. Turn off the fan and remove the battery pack.
2. Remove the clogged misting nozzle by rotating it in a counterclockwise direction.
3. Disassemble the nozzle into parts.
4. Soak the metal parts in white vinegar or other de-scaling agent for at least an hour.
5. Use a hard brush to clean any foreign materials clogging or restricting the nozzle in the front and rear holes of the nozzle while flushing with water.
6. Flush the nozzle with water.
7. Reassemble the nozzle.
8. Reinstall and tighten the clean misting nozzle clockwise.



Filter Cleaning

Check the filter at the end of the water pipe regularly to ensure it is in good condition.

1. Turn off the fan and remove the battery pack.
2. Drain the water from the water tank.
3. Place the fan on a flat surface.
4. Remove the water pipe cover screw by turning it counterclockwise with a Phillips screwdriver (not included) (Fig. 7a).
5. Open the water pipe cover upward (Fig. 7a).
6. Press the locking ring and pull out the water pipe (Fig. 7b).
7. Remove the filter by turning it counterclockwise (Fig. 7c).
8. Rinse both ends of the filter with clean water (Fig. 7d).
9. Reinstall the filter by turning it clockwise and make sure it is firmly in place.
10. Reinsert the water pipe into the filter and make sure it is firmly in place.
11. Reinstall the water pipe cover and tighten the screw.



Storage

Store the appliance indoors in a place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Remedy
Fan fails to start or stops unexpectedly.	Low battery capacity.	Charge the battery pack.
	The battery pack or fan is too hot.	Turn off the fan and allow the fan and battery pack to cool.
Misting function does not work.	Insufficient water or water pipe not tightened.	Check to make sure there is enough water in the water tank and the water pipe is tightened in place.
	Clogged nozzles will activate internal protection of the fan.	Clean the nozzle according to the section "NOZZLE CLEANING" .

LIMITED WARRANTY OF SKIL CONSUMER TOOLS

5 YEAR LIMITED WARRANTY- LEGAL

Chervon North America, Inc. ("Seller") warrants to the original purchaser only, that all SKIL consumer TOOLS will be free from defects in material or workmanship for a period of five years from date of purchase, if original purchaser registers the product within 30 days from purchase. BATTERIES AND CHARGERS are warranted for 2 years. Product registration can be completed online at www.Registernyskil.com. Original purchasers should also retain their receipt as proof of purchase. THE FIVE-YEAR WARRANTY PERIOD FOR TOOLS IS CONDITIONED ON REGISTRATION OF THE PRODUCT WITHIN 30 DAYS OF PURCHASE. If original purchasers do not register their product timely, the foregoing limited warranty will apply for a duration of three years for tools. All batteries and chargers will remain under the two-year limited warranty.

Notwithstanding the foregoing, if a SKIL consumer tool is used for industrial, professional or commercial purposes, the foregoing warranty will apply for a duration of ninety days, regardless of registration.

SELLER'S SOLE OBLIGATION AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY under this Limited Warranty and, to the extent permitted by law, any warranty or condition implied by law, shall be the repair or replacement of parts, without charge, which are defective in material or workmanship and which have not been misused, carelessly handled, or repaired by persons other than Seller or Authorized Service Station. To make a claim under this Limited Warranty, you must return the complete product, transportation prepaid, to any SKIL Factory Service Center or Authorized Service Station. For Authorized SKIL Power Tool Service Stations, please visit www.Registernyskil.com or call 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT APPLY TO ACCESSORY ITEMS SUCH AS CIRCULAR SAW BLADES, DRILL BITS, ROUTER BITS, JIGSAW BLADES, SANDING BELTS, GRINDING WHEELS AND OTHER RELATED ITEMS.

ANY IMPLIED WARRANTIES APPLICABLE TO A PRODUCT SHALL BE LIMITED IN DURATION EQUAL TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTIES APPLICABLE TO SUCH PRODUCT, AS SET FORTH IN THE FIRST PARAGRAPH ABOVE. SOME STATES IN THE U.S., SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE DAMAGE RESULTING FROM MODIFICATION, ALTERATION, OR UNAUTHORIZED REPAIR.

IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LIABILITY FOR LOSS OF PROFITS) ARISING FROM THE SALE OR USE OF THIS PRODUCT. SOME STATES IN THE U.S. AND SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE IN THE U.S., PROVINCE TO PROVINCE IN CANADA AND FROM COUNTRY TO COUNTRY.





THIS LIMITED WARRANTY APPLIES ONLY TO PRODUCTS SOLD WITHIN THE UNITED STATES OF AMERICA, CANADA AND THE COMMONWEALTH OF PUERTO RICO. FOR WARRANTY COVERAGE WITHIN OTHER COUNTRIES, CONTACT YOUR LOCAL SKIL DEALER OR IMPORTER.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

SYMBOLES RELATIFS À LA SÉCURITÉ

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur les dangers potentiels. Vous devez examiner attentivement et bien comprendre les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent. Les symboles d'avertissement en tant que tels n'éliminent pas le danger. Les consignes et les avertissements qui y sont associés ne remplacent en aucun cas les mesures préventives adéquates.

⚠ AVERTISSEMENT Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les consignes de sécurité présentées dans le présent guide d'utilisation, notamment toutes les consignes de sécurité indiquées par « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **MISE EN GARDE** » avant d'utiliser cet outil. Le fait de ne pas respecter toutes les consignes de sécurité ci-dessous peut causer un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Les définitions ci-dessous décrivent le degré de gravité pour chaque mot-indicateur. Veuillez lire ce guide et prêter attention à ces symboles.	
	Voici le pictogramme d'alerte de sécurité. Il sert à vous indiquer les risques potentiels de blessures. Respectez toutes les consignes de sécurité associées à ce pictogramme pour éviter les risques de blessures ou de mort.
	DANGER indique un danger imminent qui, s'il n'est pas évité, causera des blessures graves ou la mort.
	AVERTISSEMENT indique un risque pouvant entraîner des blessures graves ou la mort s'il n'est pas prévenu.
	MISE EN GARDE, utilisée avec le symbole d'alerte de sécurité, indique un risque potentiel qui, s'il n'est pas éliminé, provoquera des blessures mineures ou moyennement graves.

Messages d'information et de prévention des dommages

Ces messages contiennent des renseignements importants à l'intention de l'utilisateur ainsi que des consignes à respecter. Le non-respect de celles-ci peut occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels. Chaque message est précédé du mot « AVIS », comme dans l'exemple ci-dessous :

AVIS Ne pas suivre ces consignes pourrait occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels.



⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation de tout outil électrique peut entraîner la projection de corps étrangers dans les yeux et ainsi causer des lésions oculaires graves. Lorsque vous utilisez un outil électrique, portez toujours des lunettes de sécurité pourvues d'écrans latéraux et d'un écran facial panoramique, au besoin. Nous recommandons le port d'un masque de sécurité panoramique par-dessus les lunettes ou de lunettes de sécurité standard avec écrans latéraux. Portez toujours des protecteurs oculaires conformes à la norme ANSI Z87.1.

TABLE DES MATIÈRES

Avertissement général relatif à la sécurité de la machine.	21
Consignes de sécurité pour le ventilateur de brumisation.	23
Symboles.	26
Familiarisez-vous avec votre ventilateur de brumisation.	28
Spécifications.	28
Instructions pour l'utilisation.	29
Maintenance.	33
Recherche de la cause des problèmes.	35
Garantie limitée de l'outil SKIL.	36

⚠ AVERTISSEMENT

Percer, scier, poncer ou usiner à la machine des produits en bois peut vous exposer à de la poussière de bois, une substance connue comme étant carcinogène par l'État de Californie. Évitez d'inhaler de la poussière de bois ou utilisez un masque antipoussières ou d'autres équipements de protection individuelle. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.P65Warnings.ca.gov/wood.

⚠ AVERTISSEMENT

La poussière créée pendant le ponçage, le sciage, le polissage, le perçage et d'autres activités liées à la construction peut contenir des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme étant la cause de cancers, d'anomalies congénitales et d'autres problèmes liés aux fonctions reproductrices. Voici des exemples de ces produits chimiques :

- Plomb provenant de peintures à base de plomb.
- Silice cristallisée contenue dans les briques, le ciment et d'autres produits de maçonnerie.
- Arsenic et chrome contenus dans le bois d'œuvre traité avec des produits chimiques.

Les risques liés à l'exposition à ces produits varient selon le nombre de fois où vous pratiquez ces activités. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques :

- travaillez dans un endroit bien ventilé;
- munissez-vous de l'équipement de sécurité approuvé tel que des masques antipoussières conçus spécialement pour filtrer les particules microscopiques;
- évitez l'exposition prolongée à la poussière causée par le ponçage mécanique, le sciage, le polissage, le perçage et d'autres activités liées à la construction. Portez un équipement de protection et lavez à l'eau et au savon toutes les parties exposées. Les poussières pénétrant dans votre bouche ou dans vos yeux et les poussières se déposant sur votre peau peuvent causer l'absorption de produits chimiques dangereux.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX SUR LA SÉCURITÉ CONCERNANT LA MACHINE

⚠ AVERTISSEMENT Lisez tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cette machine. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour toute référence ultérieure.

Le terme « machine » dans les avertissements fait référence à votre machine fonctionnant sur secteur (avec fil) ou sur batterie (sans cordon).

Sécurité de la zone de travail

Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.

N'utilisez pas de machines dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les machines créent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.

Éloignez les enfants et les passants lorsque vous utilisez une machine. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

Sécurité électrique

Les fiches de la machine doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiche d'adaptateur avec des machines mises à la terre. Des fiches non modifiées et des prises de courant adaptées réduisent le risque de choc électrique.

Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre ou mises à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est accru si votre corps est relié à la terre.

N'exposez pas la machine à la pluie ou à l'humidité. La pénétration d'eau dans la machine augmente le risque d'électrocution.

Ne maltraitez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débrancher la machine. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.

Lorsque vous utilisez la machine à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à cet usage. L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.

Si l'utilisation d'une machine dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (DDFT). L'utilisation d'un disjoncteur de fuite à la terre réduit le risque de choc électrique.

Sécurité personnelle

Restez vigilant(e), regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez la machine. N'utilisez pas la machine si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de la machine peut entraîner des blessures graves.

Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. Les équipements de protection tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité ou des protections auditives utilisés dans des conditions appropriées réduiront les risques de blessures.

Empêchez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher la source d'alimentation et/ou la batterie, de prendre ou de transporter la machine. Porter des machines avec le doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension des machines dont l'interrupteur est en position de marche est une source d'accidents.

Retirez toute clé de réglage ou autre clé avant de mettre la machine en marche. Une clé laissée sur une pièce rotative de la machine peut entraîner des blessures.

Ne tentez pas d'atteindre un endroit trop éloigné avec la machine. Gardez toujours une bonne assise et un bon équilibre. Cela permet de mieux contrôler la machine dans des situations inattendues.

Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.

Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'installations d'extraction et de collecte des poussières, veillez à ce qu'ils soient raccordés et utilisés correctement.

L'utilisation d'un système de collecte des poussières peut réduire les risques liés à la poussière.

Ne laissez pas la familiarité acquise grâce à l'utilisation fréquente des machines vous inciter à faire preuve de négligence et à ignorer les principes de sécurité des machines. Un geste imprudent peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien de la machine

Ne forcez pas la machine. Utilisez la machine adaptée à votre application. Une machine appropriée effectuera le travail mieux et de manière plus sûre, à la vitesse pour laquelle elle a été conçue.

N'utilisez pas la machine si l'interrupteur ne permet pas de la mettre en marche ou de l'arrêter. Toute machine qui ne peut être contrôlée par l'interrupteur est dangereuse et doit être réparée.

Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie, si elle est amovible, de la machine avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger la machine. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de la machine.

Rangez la machine non utilisée hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes non familiarisées avec la machine ou avec ces instructions utiliser la machine. Les machines sont dangereuses entre les mains d'utilisateurs non formés.

Entretenez les machines et les accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées, que les pièces ne sont pas cassées et que rien n'affecte le fonctionnement de la machine. Si la machine est endommagée, faites-la réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des machines mal entretenues.

Veillez à ce que la machine de coupe soient bien affûtée et propre. Les machines de découpe correctement entretenues et dotées de tranchants bien affûtés risquent moins de se gripper et sont plus faciles à contrôler.

Utilisez la machine, les accessoires, les buses, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de la machine pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.

Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de la machine dans des situations inattendues.

Utilisation et entretien de la machine à batterie

Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de

batterie.

Utilisez la machine uniquement avec le bloc-batterie spécifiquement désigné. L'utilisation de tout autre bloc-batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.

Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la de tout autre objet métallique, comme les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis ou d'autres petits objets métalliques, susceptibles d'établir une connexion d'une borne à une autre. La mise en court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.

Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

N'utilisez pas une batterie ou un appareil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

N'exposez pas la batterie ou la machine à un feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C (265 °F) peut provoquer une explosion.

Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou la machine en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

Service

Confiez l'entretien de votre machine à un réparateur qualifié qui n'utilisera que des pièces de rechange identiques. Cela permettra de garantir la sécurité de la machine.

Ne réparez jamais des batteries endommagées. L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou des prestataires de services agréés.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LE VENTILATEUR DE BRUMISATION SANS FIL

Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou n'ayant pas une expérience et des connaissances suffisantes, sauf si elles ont reçu des instructions ou bénéficié d'une supervision appropriée par une personne responsable de leur sécurité en ce qui concerne l'utilisation de cet appareil.

Les enfants doivent être supervisés pour assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.

Ne laissez pas le ventilateur être utilisé comme un jouet. Il est nécessaire de prendre des précautions appropriées quand il est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.

Les enfants peuvent tomber dans les seaux et se noyer. Tenez les enfants éloignés des seaux contenant ne serait-ce qu'une petite quantité de liquide.

Débranchez le bloc-piles de votre appareil avant d'y apporter de quelconques modifications, de changer des accessoires ou de ranger l'appareil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'appareil.

Utilisez UNIQUEMENT de l'eau propre et froide.

N'utilisez pas ce ventilateur de brumisation pour pulvériser des pesticides, des engrais liquides, des produits chimiques ou tout autre liquide que de l'eau propre. Sinon, il existerait un risque de blessures graves pour l'utilisateur et/ou des personnes se trouvant à proximité.

Ne dirigez jamais la brume produite ou de l'eau vers des câbles ou des appareils électriques.

Gardez l'appareil et sa poignée propres, secs et exempts de toute trace d'huile ou

de graisse. Utilisez toujours un chiffon propre pour le nettoyage. N'utilisez jamais de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole ou de solvants puissants pour nettoyer votre ventilateur. Le respect de cette règle réduira le risque de perte de contrôle et de détérioration du plastique de l'enceinte.

Les piles peuvent exploser en présence d'une source d'inflammation comme une flamme pilote. Pour réduire le risque de blessures personnelles graves, n'utilisez jamais de produit sans fil en présence d'une flamme vive. En explosant, une pile peut projeter des débris et des agents chimiques. En cas d'exposition, aspergez immédiatement avec de l'eau.

Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, gardez-le à une distance suffisante des autres objets en métal, comme des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets en métal qui pourraient établir une connexion entre une borne et une autre. Le court-circuitage des bornes d'une pile pourrait causer des brûlures ou un incendie.

N'incinerez pas ce ventilateur, même s'il est extrêmement endommagé. Les piles peuvent exploser en cas d'incendie.

Soyez conscient(e) du risque de court-circuit des bornes de l'appareil fonctionnant avec une pile ou de la pile avec des objets métalliques.

Conservez ces instructions. Consultez-les fréquemment et utilisez-les pour apprendre à d'autres personnes comment utiliser ce ventilateur le cas échéant. Si vous prêtez ce ventilateur à quelqu'un d'autre, donnez également ces instructions à la personne à laquelle vous le prêtez pour éviter toute utilisation abusive du produit et tout risque de blessure.

DÉCLARATION RELATIVE À LA FCC

- Ce dispositif est conforme à la Partie 15 des Règlements de la FCC. Son utilisation est autorisée moyennant le respect des deux conditions suivantes :
- Cet appareil ne doit pas causer d'interférences préjudiciables.
- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui risquent de causer un fonctionnement indésirable.

Toute modification ou altération de cet appareil n'ayant pas été approuvée expressément par la partie responsable de la conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.

AVIS Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites pour un équipement numérique de Classe B en vertu de la Partie 15 des Règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, il n'existe aucune garantie qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles pour la réception de programmes à la radio ou à la télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant à plusieurs reprises l'appareil en question, l'utilisateur est encouragé à corriger l'interférence en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception. Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil à une prise de courant raccordée à un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le détaillant ou un technicien radio ou télévision expérimenté pour lui demander conseil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !

SYMBOLES

IMPORTANT : Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur votre outil. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles vous permettra d'utiliser l'outil de manière plus efficace et plus sûre.

Symbole	Nom	Désignation/explication
V	Volts	Tension
cm	Centimètre	Longueur ou taille
in	po	Longueur ou taille
km/h	kilomètres / heure	Vitesse
MPH	Miles par heure	Vitesse
CFM	pi ³ par minute	Volume d'air
L/h	Litres par heure	Débit d'air
GPH	Gallons par heure	Débit d'air
°F	Fahrenheit	Température
°C	Celsius	Température
lb	lb	Poids
kg	Kilogramme	Poids
— — —	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
	Joint RBRC Li-ion	Désignation d'un programme de recyclage des batteries Li-ion
	Alerte relative à la sécurité	Précautions en liaison avec votre sécurité
	Symbole de lecture du manuel	Invite l'utilisateur à lire le manuel
	Brûlures chimiques	Afin de réduire les risques de blessures ou de dommages matériels, N'UTILISEZ PAS D'ACIDES, D'ALCALIS, D'AGENTS DE BLANCHIMENT, DE SOLVANTS, DE MATIÈRES INFLAMMABLES OU DE SOLUTIONS DE NIVEAU INDUSTRIEL dans ce produit.
IPX4	Indice de protection	Protection contre les éclaboussures d'eau

SSYMBOLS (RENSEIGNEMENTS EN MATIÈRE D'HOMOLOGATION)

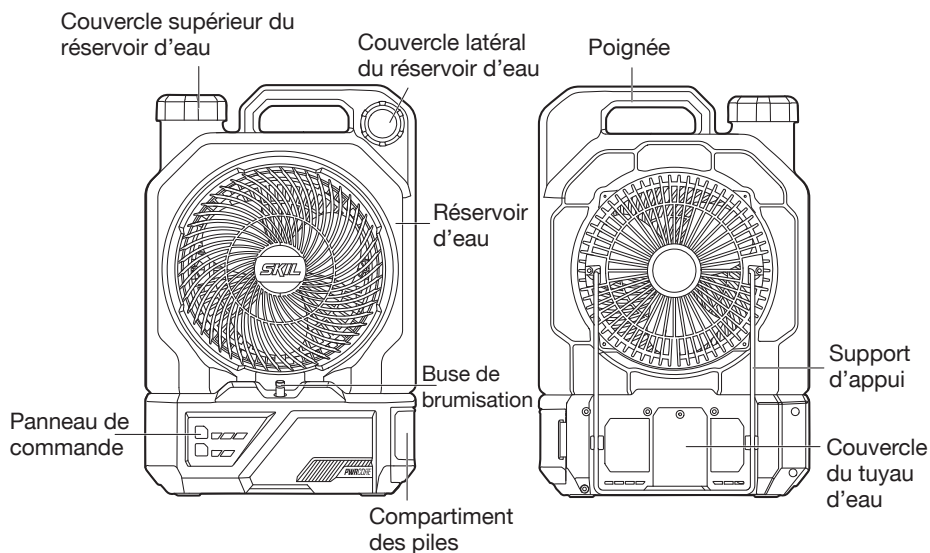
IMPORTANT: Les symboles suivants peuvent figurer sur votre outil. Familiarisez-vous avec eux et apprenez leur signification. En comprenant ces symboles, vous serez en mesure de faire fonctionner cet outil de façon adéquate et sécuritaire.

Symbole	Forme au long et explication
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que ce composant est reconnu par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Intertek Testing et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'association allemande TÜV.

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE VENTILATEUR DE BRUMISATION.

VENTILATEUR DE BRUMISATION DE 12 V/20 V

Fig. 1



SPÉCIFICATIONS

Tension nominale	12 V c.c. / 20 V c.c.
Diamètre des pales du ventilateur	17,8 cm / 7 po
Paramètres de réglage de la vitesse du ventilateur	3
Paramètres de réglage du débit de brumisation	Faible/élevée
Angle de pivotement	30°
Volume d'air max.	450 pi³/min
Vitesse max. de l'air	5,7 m/s / 13 mi/h
Volume max. d'eau de brumisation	0,65 gal/h
Température de fonctionnement recommandée	10 °C-40 °C / 50 °F-104 °F
Température de stockage recommandée	10 °C-40 °C / 50 °F-104 °F

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT Pour réduire les risques d'incendie, de blessures et de dommages au produit dus à un court-circuit, ne plongez jamais votre appareil, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide, et ne laissez pas de liquide s'écouler à l'intérieur de ceux-ci. Des liquides corrosifs ou conducteurs tels que de l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, de l'eau de Javel ou des produits contenant de l'eau de Javel, etc., peuvent causer un court-circuit.

⚠ AVERTISSEMENT Si certaines pièces sont endommagées ou manquantes, n'utilisez pas ce produit avant que ces pièces aient été remplacées. L'utilisation de ce produit avec des pièces endommagées ou manquantes pourrait causer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Ne tentez pas de modifier cet appareil ou de créer des accessoires qu'il n'est pas recommandé d'utiliser avec cet appareil. Une telle altération ou modification constituerait une utilisation abusive et pourrait créer une situation dangereuse avec risque de blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Pour empêcher tout démarrage accidentel qui pourrait causer une blessure grave, retirez toujours le bloc-piles de l'appareil lorsque vous effectuez le montage de pièces.

⚠ AVERTISSEMENT Ne laissez pas l'habitude de l'utilisation de ce produit vous empêcher de prendre toutes les précautions requises. N'oubliez jamais qu'une fraction de seconde d'inattention suffit pour entraîner de graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT Utilisez vos appareils exclusivement avec des blocs-piles conçus spécifiquement pour ceux-ci. L'emploi de tout autre bloc-piles risquerait de causer des blessures et un incendie.

Ce ventilateur ne doit être utilisé qu'avec les blocs-piles et les chargeurs indiqués ci-dessous :

	Bloc-pile	Chargeur
12V	SKIL BY500101 (2Ah) SKIL BY519901 (2Ah) SKIL BY519801 (4Ah) SKIL BY5020A-00(2Ah) SKIL BY5040A-00(4Ah)	SKIL QC535701 SKIL SC536501
20V	SKIL BY519701 (2Ah) SKIL BY519702 (2Ah) SKIL BY5100B-00 (2Ah) SKIL BY519703 (2.5Ah) SKIL BY519601 (4Ah) SKIL BY5140B-00 (4Ah) SKIL BY519603 (5Ah)	SKIL SC535801 SKIL QC536001 SKIL QC5359B-02 SKIL SC5358B-02 SKIL SC0030B-00

AVIS Veuillez vous référer aux modes d'emploi du bloc-piles et du chargeur pour plus d'informations sur le fonctionnement.

Applications

Vous pouvez utiliser ce produit pour faire ce qui suit :

1. Ventilation générale pour la plupart des applications de refroidissement domestiques.
2. Refroidissement lorsque le réservoir est rempli d'eau.

Attachement/détachement du bloc-piles (Fig. 2)

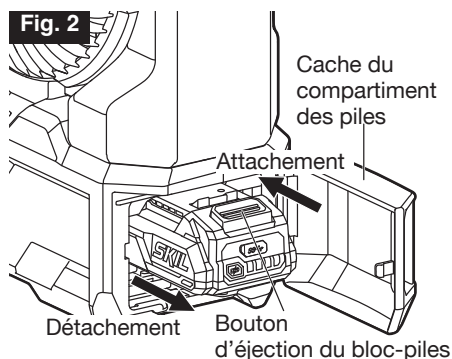
Attachement du bloc-piles :

1. Ouvrez le cache du compartiment des piles.
2. Alignez la nervure en relief du bloc-piles sur les rainures du compartiment des piles, puis faites glisser le bloc-piles dans le compartiment des piles.
3. Rabattez le cache du compartiment des piles.

AVIS Assurez-vous que le loquet de verrouillage du ventilateur se met bien en place et que le bloc-piles est bien assujéti au ventilateur avant de commencer à l'utiliser.

Détachement du bloc-piles :

Appuyez sur le bouton d'éjection du bloc-piles, qui est situé à l'avant du bloc-piles, pour éjecter le bloc-piles. Tirez sur le bloc-piles pour le faire sortir, et détachez-le du ventilateur.



Panneau de commande (Fig. 3a)

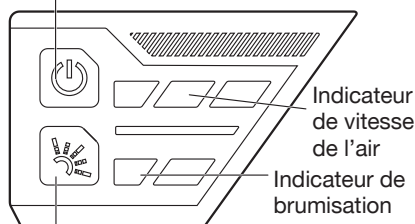
Bouton de réglage de la puissance et de la vitesse de l'air (Fig. 3b)

Appuyez successivement sur les boutons de réglage de la puissance et de la vitesse de l'air pour passer d'une des trois vitesses à une autre et pour éteindre l'appareil :

1. Appuyez sur et maintenez la pression pour activer le fonctionnement du ventilateur ; le ventilateur démarre à la vitesse lente 1, et un indicateur s'allume.
2. Appuyez à nouveau sur pour sélectionner la vitesse d'air intermédiaire 2, et deux indicateurs s'allument.
3. Appuyez sur pour la troisième fois pour sélectionner la vitesse d'air rapide 3, et trois indicateurs s'allument.
4. Appuyez sur et maintenez la pression pour désactiver le fonctionnement du ventilateur, et tous les indicateurs s'éteignent.

Fig. 3a

Bouton de réglage de la puissance et de la vitesse de l'air



Bouton de mode de brumisation

Fig. 3b



- 1- Faible
- 2- Intermédiaire
- 3- high

Bouton de mode de brumisation (Fig. 3c)

En appuyant sur le mode de brumisation lorsque le ventilateur est en marche, on passe par deux modes de brumisation, puis la brumisation est désactivée :





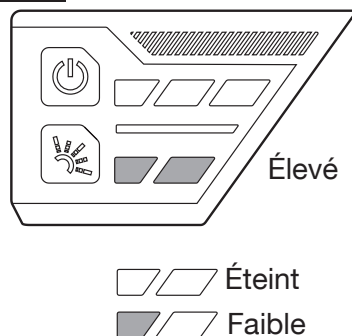
1. Appuyez sur  et maintenez la pression pour mettre le ventilateur en marche.
2. Appuyez une fois sur  pour activer la fonction de brumisation ; la brumisation démarre à un débit ÉLEVÉ, et deux indicateurs s'allument.
3. Appuyez à nouveau sur  pour sélectionner le débit de brumisation BAS et un indicateur s'allumera.
4. Appuyez une troisième fois sur  pour désactiver la fonction de brumisation et tous les indicateurs s'éteindront.

Fig. 3c

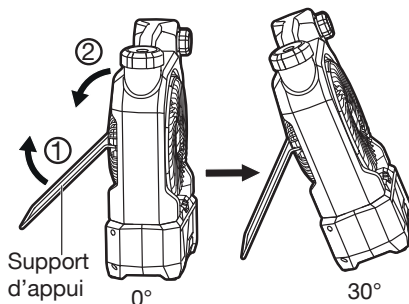


Réglage de l'angle du ventilateur (Fig. 4)

Fig. 4

La direction du jet de brumisation/du flux d'air du ventilateur peut être réglée sur 0° ou 30°.

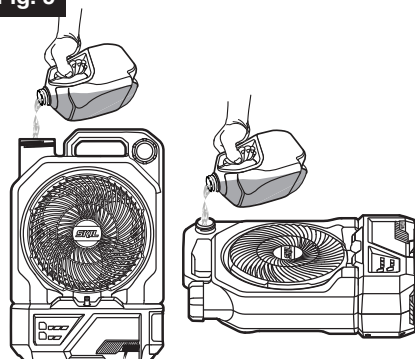
Pour régler la direction du jet de brumisation/du flux d'air, tirez sur le support situé à l'arrière du ventilateur et inclinez le ventilateur vers l'arrière. Assurez-vous que le ventilateur est stable avant de le mettre en marche.




Utilisation du ventilateur avec de l'eau

Fig. 5

1. Retirez le bloc-piles.
2. Placez le ventilateur sur une surface plate et de niveau.
3. Retirez l'un des couvercles du réservoir d'eau en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
4. Ajoutez SEULEMENT de l'eau propre et froide dans le réservoir d'eau. Ne laissez pas déborder (Fig. 5).
5. Serrez le couvercle du réservoir d'eau en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre après l'avoir rempli d'eau. Essayez les gouttes d'eau sur le réservoir d'eau.
6. Installez le bloc-piles à l'intérieur jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la position correcte (vous entendrez alors un déclic).



7. Appuyez sur  pour mettre le ventilateur en marche, et sélectionnez la vitesse de fonctionnement du ventilateur.

8. Appuyez sur  pour régler le débit de brumisation.

REMARQUE : Lorsque le réservoir d'eau est vide, un dispositif de sécurité interne peut arrêter automatiquement la fonction de brumisation.

AVIS Assurez-vous toujours que le tuyau d'eau reliant le réservoir et le ventilateur est bien fixé en place avant toute utilisation du ventilateur. Le non-respect de cette consigne peut affecter le bon fonctionnement de la fonction de brumisation.

AVIS Ne laissez pas la même eau dans le réservoir d'eau pendant une période prolongée. Il est recommandé de retirer l'eau qui reste dans le réservoir d'eau et de la remplacer régulièrement par de l'eau propre.

Utilisation du ventilateur sans brumisation

Si vous le souhaitez, ce produit peut être utilisé comme un ventilateur uniquement, très simplement.

N'appuyez pas sur le bouton du mode de brumisation.

MAINTENANCE

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des blessures graves, retirez toujours le bloc-piles de l'appareil lorsque vous le nettoyez ou quand vous effectuez des travaux de maintenance.

Service après-vente

⚠ AVERTISSEMENT

Une maintenance préventive effectuée par une personne non autorisée pourrait entraîner un placement incorrect de fils et de composants internes, ce qui pourrait être très dangereux. Nous recommandons que toutes les opérations de maintenance de ce produit soient effectuées par un centre de service usine SKIL ou par un poste de service après-vente agréé par SKIL.

⚠ AVERTISSEMENT

Débranchez le bloc-piles de l'appareil avant toute opération d'entretien. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'appareil.

Maintenance générale

⚠ AVERTISSEMENT

Lors de toute réparation, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toutes autres pièces de rechange pourrait créer un danger ou endommager le produit.

Inspectez périodiquement l'intégralité du produit pour vous assurer qu'il n'y a pas de pièces endommagées, manquantes ou desserrées comme des vis, des écrous, des boulons, des capuchons, etc. Serrez à fond tous les dispositifs de fixation et capuchons, et ne vous servez pas de ce produit avant que toutes les pièces manquantes ou endommagées aient été remplacées. Veuillez contacter le service à la clientèle ou un centre de service après-vente agréé pour obtenir de l'assistance.

Nettoyage

Évitez d'utiliser des solvants lorsque vous nettoyez des pièces en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par divers types de solvants commerciaux, et ils pourraient l'être si vous les utilisez. Utilisez un chiffon propre pour retirer les saletés, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

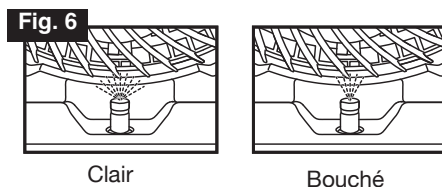
⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole, d'huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec des composants en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui pourrait causer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT

Lors du nettoyage du ventilateur de brumisation, NE l'immergez PAS dans de l'eau ou dans d'autres liquides.

La pénétration d'eau dans l'appareil augmentera le risque de choc électrique.



Nettoyage de la buse (Fig. 6)

⚠ AVERTISSEMENT

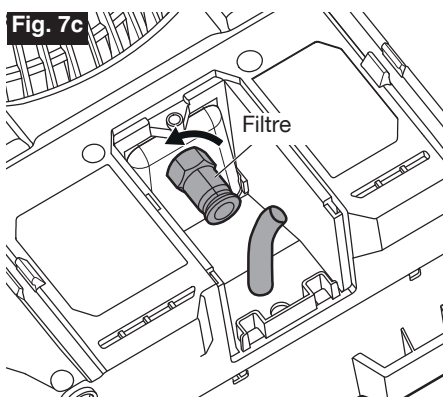
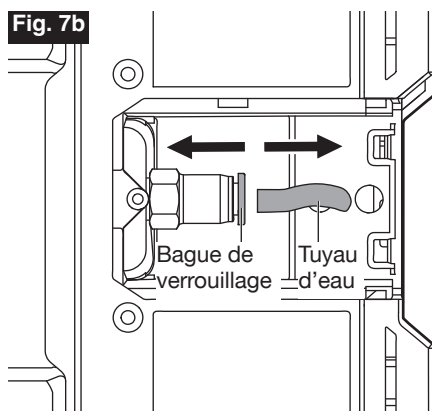
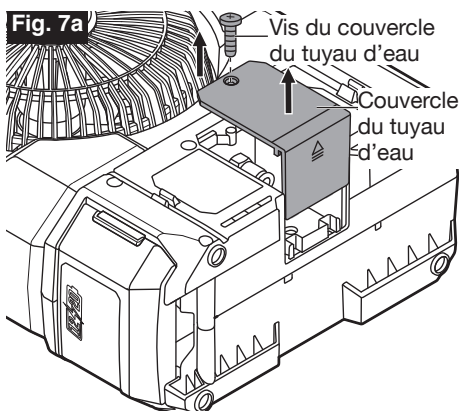
Veillez à ce que tout l'entretien de la buse de brumisation soit effectué correctement pour éviter les fuites d'eau. Ces fuites peuvent rendre la surface glissante et créer un risque de glissade et de chute ou causer des dommages matériels.

1. Désactivez le ventilateur et retirez le bloc-piles.
2. Retirez la buse de brumisation bouchée en la faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Démontez la buse en pièces détachées.
4. Placez les pièces métalliques dans du vinaigre blanc ou un autre détartrant, et laissez-les tremper pendant au moins une heure.
5. Utilisez une brosse dure pour nettoyer les corps étrangers qui obstruent ou restreignent la buse dans les trous avant et arrière de la buse, tout en rinçant avec de l'eau.
6. Rincez la buse avec de l'eau.
7. Remontez les buses.
8. Réinstallez et serrez la buse de brumisation propre dans le sens des aiguilles d'une montre.

Nettoyage du filtre

Vérifiez régulièrement le bon état du filtre, qui est situé à l'extrémité du tuyau d'eau.

1. Désactivez le ventilateur et retirez le bloc-piles.
2. Drainez l'eau du réservoir d'eau.



3. Placez le ventilateur sur une surface plate.
4. Retirez la vis du couvercle du tuyau d'eau en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'un tournevis à pointe cruciforme (non fourni) (Fig. 7a).

5. Ouvrez le couvercle du tuyau d'eau vers le haut (Fig. 7a).
6. Appuyez sur la bague de verrouillage et retirez le tuyau d'eau (Fig. 7b).
7. Retirez le filtre en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (Fig. 7c).
8. Rincez les deux extrémités du filtre avec de l'eau propre (Fig. 7d).
9. Réinstallez le filtre en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et assurez-vous qu'il est bien en place.
10. Réinsérez le tuyau d'eau dans le filtre et assurez-vous qu'il est bien en place.
11. Réinstallez le couvercle du tuyau d'eau et serrez la vis.

Rangement

Rangez l'appareil à l'intérieur, à un endroit qui est hors de portée des enfants. Conservez-le à distance des agents corrosifs.

RECHERCHE DE LA CAUSE DES PROBLÈMES

Problème	Cause	Remède
Le ventilateur ne démarre pas ou s'arrête de manière inattendue.	Pile partiellement déchargée.	Chargez le bloc-piles.
	Le bloc-piles ou le ventilateur est trop chaud.	Éteignez le ventilateur, et laissez le ventilateur et le bloc-piles refroidir.
La brumisation ne fonctionne pas.	Manque d'eau ou tuyau d'eau insuffisamment serré.	Vérifiez qu'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir d'eau et que le tuyau d'eau est bien serré.
	Les buses obstruées activent le dispositif de protection interne du ventilateur.	Nettoyez la buse conformément à la section intitulée « NETTOYAGE DE LA BUSE ».

GARANTIE LIMITÉE POUR LES OUTILS GRAND PUBLIC SKIL

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Chervon North America, Inc. (« Vendeur ») garantit à l'acheteur original uniquement que tous les OUTILS grand public SKIL seront exempts de tout défaut de matériau ou de fabrication pendant une période de cinq ans à compter de la date d'achat, si l'acheteur original a enregistré le produit dans les 30 jours à compter de l'achat. LES PILES ET LES CHARGEURS sont garantis pendant deux ans. L'enregistrement des produits peut être effectué en ligne à l'adresse www.Registermyskil.com. L'acheteur original doit également conserver son reçu comme preuve d'achat. LA PÉRIODE DE CINQ ANS DE GARANTIE DES OUTILS EST CONDITIONNÉE À L'ENREGISTREMENT DU PRODUIT DANS LES 30 JOURS SUIVANT LA DATE DE L'ACHAT. Si les acheteurs d'origine n'enregistrent pas leur produit dans les délais impartis, la garantie limitée ci-dessus s'appliquera pendant une durée de trois ans pour les outils. Toutes les piles et tous les chargeurs resteront couverts par la garantie limitée de deux ans.

Nonobstant ce qui précède, si un outil grand public SKIL est utilisé à des fins industrielles, professionnelles ou commerciales, la garantie précédente s'appliquera seulement pendant une durée de quatre-vingt-dix jours, indépendamment de l'enregistrement.

LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET VOTRE SEUL REMÈDE en vertu de cette Garantie limitée et, dans la mesure où la loi le permet, de toute autre garantie ou condition légalement implicite, sera la réparation ou le remplacement à titre gratuit des pièces qui seront jugées défectueuses pour cause de vice de matériau ou de fabrication et qui n'auront pas été utilisées de façon abusive, manipulées sans précautions ou réparées incorrectement par des personnes autres que le Vendeur ou un Centre de service après-vente agréé. Pour vous prévaloir de la présente Garantie limitée, vous devez retourner le produit complet, en port payé, à un centre de service usine SKIL ou à un centre de service après-vente agréé. Pour trouver les centres de service après-vente agréés de SKIL pour des outils électriques, veuillez vous rendre sur le site www.Registermyskil.com ou téléphoner au 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE PAS AUX ARTICLES ACCESSOIRES TELS QUE DES LAMES DE SCIE CIRCULAIRES, DES FORETS, DES FERS DE TOUPIE, DES LAMES DE SCIES SAUTEUSES, DES COURROIES DE PONÇAGE, DES MEULES ABRASIVES ET D'AUTRES ARTICLES CONNEXES.

LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE APPLICABLE À UN PRODUIT SERA LIMITÉE À LA DURÉE DES GARANTIES EXPRESSES APPLICABLES À CE PRODUIT, COMME INDIQUÉ AU PREMIER PARAGRAPHE CI-DESSUS. COMME CERTAINS ÉTATS AUX ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES AU CANADA NE PERMETTENT PAS DE LIMITATIONS DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, LA LIMITATION CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PEUT-ÊTRE PAS À VOUS. LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE MODIFICATION, D'UNE TRANSFORMATION OU D'UNE RÉPARATION NON AUTORISÉE.

LE VENDEUR NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE POUR TOUS DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES (Y COMPRIS, MAIS SANS LIMITATION, LA RESPONSABILITÉ AU TITRE DE LA PERTE DE BÉNÉFICES) RÉSULTANT DE LA VENTE OU DE L'EMPLOI DE CE PRODUIT. COMME CERTAINS ÉTATS AUX ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES AU CANADA NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES, LA LIMITATION CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PEUT-ÊTRE PAS À VOUS.

CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS CONFÈRE DES GARANTIES JURIDIQUES PARTICULIÈRES, ET VOUS POUVEZ AUSSI AVOIR D'AUTRES DROITS, QUI VARIENT D'UN

ÉTAT À L'AUTRE AUX ÉTATS-UNIS, D'UNE PROVINCE À L'AUTRE AU CANADA OU D'UN PAYS À L'AUTRE.





CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE QU'AUX PRODUITS VENDUS AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, AU CANADA ET À PORTO RICO. CONTACTEZ VOTRE DISTRIBUTEUR OU IMPORTATEUR LOCAL SKIL POUR OBTENIR DES INFORMATIONS SUR LA COUVERTURE DE LA GARANTIE DANS LES AUTRES PAYS.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563 (É.-U.).

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

El fin de los símbolos de seguridad es alertarlo sobre posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que se dan merecen su atención y comprensión cuidadosa. Las advertencias del símbolo no eliminan por sí mismas ningún peligro. Las instrucciones y las advertencias no sustituyen las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

⚠ ADVERTENCIA Asegúrese de leer y de comprender todas las instrucciones de seguridad que se incluyen en este manual del propietario, incluidos todos los símbolos de alerta de seguridad, tales como "**PELIGRO**", "**ADVERTENCIA**" y "**PRECAUCIÓN**" antes de usar esta herramienta. Si no se siguen todas las instrucciones que figuran a continuación, se pueden producir electrocuciones, incendios y lesiones.

Las definiciones que se ofrecen a continuación describen el nivel de gravedad de cada símbolo. Lea el manual y preste atención a dichos símbolos.	
	Este es el símbolo de advertencia de seguridad. Se utiliza para advertirlo de los peligros de posibles lesiones personales. Cumpla con todos los mensajes de seguridad a continuación de este símbolo para evitar posibles lesiones o consecuencias fatales.
	PELIGRO indica una situación de peligro que, de no evitarse, ocasionará la muerte o lesiones graves.
	ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN, se usa con el símbolo de advertencia de seguridad e indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede causar lesiones menores o moderadas.

Mensajes de prevención de daños e información

Estos entregan al usuario información importante o instrucciones que, si no se siguen, podrían ocasionar daños al equipo o a la propiedad. Cada mensaje está precedido por la palabra "AVISO", como en el siguiente ejemplo:

AVISO Si no se siguen estas instrucciones se pueden producir daños al equipo o la propiedad.



⚠ ADVERTENCIA Durante el funcionamiento de cualquier herramienta eléctrica, pueden entrar objetos extraños a los ojos y causar graves daños oculares. Use siempre lentes o gafas de seguridad con protecciones laterales y, cuando sea necesario, un protector facial que cubra todo el rostro antes de comenzar a operar una herramienta eléctrica. Recomendamos usar una máscara de seguridad de visión amplia sobre los lentes o las gafas de seguridad estándar con protección lateral. Siempre use lentes de protección que cumplan con la norma ANSI Z87.1.

ÍNDICE

Advertencias generales de seguridad para máquinas	40
Instrucciones de seguridad para el ventilador nebulizador	42
Símbolos	45
Familiarícese con su ventilador nebulizador	47
Especificaciones	47
Instrucciones de utilización	48
Mantenimiento	52
Resolución de problemas	55
Garantía Limitada de Herramientas de Consumo SKIL	56

⚠ ADVERTENCIA

El taladrado, el aserrado, el lijado o el maquinado de productos de madera puede exponerlo a usted a polvo de madera, una sustancia que el Estado de California sabe que causa cáncer. Evite inhalar polvo de madera o utilice una máscara u otras salvaguardas de protección personal. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov/wood.

⚠ ADVERTENCIA

Parte del polvo causado por el lijado eléctrico, el serruchado, la trituration, el taladrado y otras actividades de construcción contiene sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños en el aparato reproductivo. Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- Plomo de pinturas a base de plomo.
- Sílice cristalina de ladrillos, cemento y otros productos de mampostería.
- Arsénico y cromo de madera tratada con químicos.

El riesgo que corre debido a la exposición a estos químicos varía según la frecuencia con que realiza este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos productos químicos:

- Trabaje en un área bien ventilada.
- Trabaje con equipo de seguridad aprobado, como las mascarillas antipolvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.
- Evite estar en contacto prolongado con el polvo provocado por el lijado, el aserrado, la trituration y el taladrado, y otras actividades de construcción. Use ropa protectora y lave todas las áreas expuestas del cuerpo con agua y jabón. Si se le introduce polvo en la boca o en los ojos, o le queda sobre la piel, puede fomentar la absorción de químicos dañinos.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD DE LA MÁQUINA

ADVERTENCIA

Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de seguridad proporcionadas con esta máquina. No seguir todas las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término “máquina” en las advertencias se refiere a su máquina alimentada por red eléctrica (con cable) o a batería (inalámbrica).

Seguridad en la zona de trabajo

Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada. Los lugares desordenados u oscuros propician accidentes.

No utilice las máquinas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las máquinas crean chispas que pueden inflamar el polvo o los humos.

Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras utiliza la máquina. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

Seguridad eléctrica

Los enchufes de la máquina deben coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con máquinas conectadas a tierra. Los enchufes no modificados y las tomas de corriente adecuadas reducirán el riesgo de descarga eléctrica.

Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradoras. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.

No exponga la máquina a la lluvia o a la humedad. La entrada de agua en la máquina puede aumentar el riesgo de descarga eléctrica.

No maltrate el cable. No utilice nunca el cable para transportar, jalar o desenchufar la máquina. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

Cuando utilice la máquina al aire libre, utilice un cable alargador adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Si no puede evitar utilizar la máquina en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un interruptor de circuito de fallo a tierra (GFCI). El uso de un GFCI reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad personal

Manténgase alerta, observe lo que hace y utilice el sentido común cuando opere la máquina. No utilice la máquina bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras se utilizan máquinas puede provocar lesiones personales graves.

Utilice equipo de protección personal. Utilice siempre protección para los ojos. El equipo de protección, como una máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva, utilizados en las condiciones adecuadas, reducirá las lesiones

personales.

Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o al paquete de baterías, levantar o transportar la máquina. Transportar máquinas con el dedo en el interruptor o activar máquinas que tienen el interruptor encendido invita a sufrir accidentes.

Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la máquina. Si se deja una llave inglesa o una llave fija en una pieza giratoria de la máquina, pueden producirse lesiones personales.

No se estire demasiado. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la máquina en situaciones inesperadas.

Use indumentaria adecuada. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

Si se han previsto dispositivos para la conexión de instalaciones de aspiración y captación de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de la captación de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

No deje que la familiaridad adquirida por el uso frecuente de las máquinas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las máquinas. Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

Uso y cuidado de la máquina

No fuerce la máquina. Utilice la máquina adecuada para su aplicación. La máquina correcta hará el trabajo mejor y de forma más segura al ritmo para el que fue diseñada.

No utilice la máquina si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier máquina que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de baterías, si es desmontable, de la máquina antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar las máquinas. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la máquina.

Guarde las máquinas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que las manejen personas que no estén familiarizadas con la máquina o con estas instrucciones. Las máquinas son peligrosas en manos de usuarios sin formación.

Mantenga las máquinas y los accesorios. Compruebe si las piezas móviles están desalineadas o atascadas, si hay piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la máquina. Si está dañada, haga reparar la máquina antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a máquinas mal mantenidas.

Mantenga las máquinas de corte afiladas y limpias. Las máquinas de corte con un mantenimiento adecuado y bordes de corte afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.

Utilice la máquina, los accesorios y las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la máquina para operaciones distintas de las previstas puede provocar una situación peligrosa.

Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y sin aceite ni grasa. Los mangos y superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguros de la máquina en situaciones inesperadas.

Uso y cuidado de la máquina a batería

Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear riesgo de incendio si se utiliza con otro tipo de batería.

Utilice las máquinas sólo con los paquetes de baterías específicamente designados. El uso de cualquier otra batería puede crear un riesgo de lesiones e incendio.

Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer conexión de un terminal a otro. Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.

En condiciones abusivas, puede salir líquido de la batería; evite el contacto. En caso de contacto accidental, lavar con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque además ayuda médica. El líquido expulsado por la batería puede provocar irritaciones o quemaduras.

No utilice baterías o máquinas dañadas o modificadas. Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento impredecible con el consiguiente riesgo de incendio, explosión o lesiones.

No exponga la batería ni la máquina al fuego ni a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C (265 °F) puede provocar una explosión.

Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni la máquina fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones. Una carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

Servicio

Encargue el mantenimiento de su máquina a un técnico calificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la máquina.

Nunca realice mantenimiento a paquetes de baterías dañados. El mantenimiento de las baterías sólo debe ser realizado por el fabricante o por un servicio técnico autorizado.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL VENTILADOR NEBULIZADOR INALÁMBRICO

Este aparato eléctrico no está diseñado para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya dado supervisión o instrucción en relación con el uso del aparato eléctrico.

Los niños deberán ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato eléctrico.

No deje que el ventilador se utilice como un juguete. Es necesario prestar atención especial cuando el ventilador sea utilizado por niños o cerca de los mismos.

Los niños pueden caer en las cubetas y ahogarse. Mantenga a los niños alejados de las cubetas que contengan incluso una pequeña cantidad de líquido.

Desconecte el paquete de batería del aparato eléctrico antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar el aparato eléctrico. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente el aparato eléctrico.

Use SOLO agua limpia y fría.

No utilice este ventilador nebulizador para rociar pesticidas, fertilizantes líquidos, sustancias químicas o cualquier líquido que no sea agua limpia. Si se rocían estas sustancias, el resultado podría ser lesiones graves o enfermedad del operador o de las personas que estén presentes.

No dirija nunca la nebulización o el agua hacia cualquier cableado o dispositivo eléctrico.

Mantenga el aparato eléctrico y su agarradera secos, limpios y libres de aceite y grasa. Utilice siempre un paño limpio cuando limpie. No utilice nunca líquidos de freno,

gasolina, productos a base de petróleo o cualquier solvente fuerte para limpiar su ventilador. Al seguir esta regla se reducirá el riesgo de pérdida de control y deterioro de la carcasa de plástico.

Las baterías pueden explotar en presencia de una fuente de ignición, como por ejemplo una luz piloto. Para reducir el riesgo de lesiones corporales graves, no utilice nunca cualquier producto inalámbrico en presencia de una llama al descubierto. Una batería que explote puede propulsar residuos y sustancias químicas. En caso de exposición, enjuáguese con agua de inmediato.

Cuando el paquete de batería no se esté utilizando, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, tales como clips sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal con otro. Si se cortocircuitan juntos los terminales de la batería, es posible que se causen quemaduras o un incendio.

No incinere este ventilador, incluso si está severamente dañado. Las baterías pueden explotar en un fuego.

Tenga presente el riesgo de que los terminales del aparato alimentado por batería o la batería sean cortocircuitados por objetos metálicos.

Guarde estas instrucciones. Consúltelas frecuentemente y utilícelas para instruir a otras personas que puedan utilizar este ventilador. Si le presta este ventilador a otra persona, préstele también estas instrucciones para evitar un uso incorrecto del producto y posibles lesiones.

DECLARACIÓN DE LA FCC

- Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes:
- Este dispositivo no podrá causar interferencia perjudicial.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Los cambios o las modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento de la normativa podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

AVISO Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha demostrado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, conforme a la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, es posible que cause interferencia perjudicial para las radiocomunicaciones.



Sin embargo, no hay garantía de que no se vaya a producir interferencia en una instalación en particular. Si este equipo efectivamente causa interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se insta al usuario a que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora. Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito diferente al circuito al cual el receptor esté conectado.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado si desea obtener ayuda.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

SÍMBOLOS

IMPORTANTE: Algunos de los símbolos siguientes pueden utilizarse en su herramienta. Estúdielos y aprenda su significado. La correcta interpretación de estos símbolos le permitirá manejar la herramienta mejor y con mayor seguridad.

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
V	Voltios	Tensión
cm	Centímetro	Longitud o pulgada
in	pulgada	Longitud o pulgada
km/h	Kilómetros por hora	Velocidad
MPH	Millas por hora	Velocidad
CFM	Pies cúbicos por minuto	Volumen de aire
L/h	Litros por hora	Caudal
GPH	Galones por hora	Caudal
°F	Fahrenheit	Temperature
°C	Celsius	Temperature
lb	Libra	Peso
kg	Kilogram	Peso
— — —	Corriente continua (CC)	Tipo o característica de corriente
	Sello de iones de litio de RBRC	Designa el programa de reciclaje de baterías de iones de litio
	Alerta de seguridad	Precauciones que involucran la seguridad del usuario
	Lea las instrucciones	Indica al usuario que lea el manual
	Quemaduras químicas	Para reducir el riesgo de lesiones o daños, NO USE ÁCIDOS, ÁLCALIS, BLANQUEADORES, SOLVENTES, MATERIAL INFLAMABLE NI SOLUCIONES DE CALIDAD INDUSTRIAL en este producto.
IPX4	Grado de protección contra la penetración	Protección contra las salpicaduras de agua

SÍMBOLOS (INFORMACIÓN DE CERTIFICACIÓN)

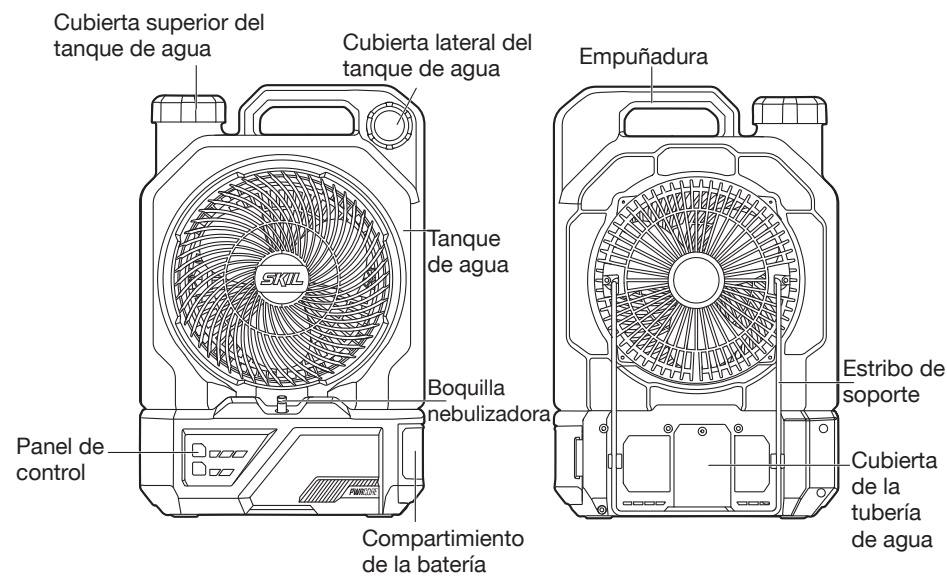
IMPORTANTE: Algunos de los siguientes símbolos de información de certificación pueden aparecer en sus herramientas. Obsérvelos y conozca su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta de manera eficaz y segura.

Símbolo	Designación/Explicación
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories.
	Este símbolo designa que este componente está reconocida por Underwriters Laboratories.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Intertek Testing Services, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta está homologada por la asociación alemana TÜV.

FAMILIARÍCESE CON SU VENTILADOR NEBULIZADOR

VENTILADOR NEBULIZADOR DE 12/20 V

Fig. 1



ESPECIFICACIONES

Tensión nominal	12 V c.c. / 20 V c.c.
Diámetro de las paletas del ventilador	7 pulgadas (17,8 cm)
Ajustes de velocidad del ventilador	3
Ajustes del caudal de nebulización	Alto/Bajo
Angulo de pivoteo	30°
Volumen de aire máx.	450 PCM
Velocidad del aire máx.	13 MPH (5,7 m/s)
Volumen de agua de nebulización máx.	0,65 GPH
Temperatura de funcionamiento recomendada	50 -104 °F (10 - 40 °C)
Temperatura de almacenamiento recomendada	50 -104 °F (10 - 40 °C)

INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de incendio, lesiones corporales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca su aparato eléctrico, el paquete de batería o el cargador en un líquido ni deje que un líquido fluya dentro de ellos. Los líquidos corrosivos o conductores, tales como agua de mar, ciertos productos químicos industriales y el blanqueador o los productos que contienen blanqueador, etc., pueden causar un cortocircuito.

⚠ ADVERTENCIA Si cualquiera de las piezas está dañada o falta, no utilice este producto hasta que las piezas hayan sido reemplazadas. La utilización de este producto con piezas dañadas o si le faltan piezas podría causar lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA No intente modificar esta herramienta ni crear accesorios no recomendados para utilizarse con esta herramienta. Cualquiera de dichas alteraciones o modificaciones constituye un uso incorrecto y podría provocar una situación peligrosa que cause posibles lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA Para prevenir arranques accidentales que podrían causar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería de la herramienta cuando ensamble o ajuste piezas.

⚠ ADVERTENCIA No deje que la familiaridad con este producto le haga volverse descuidado. Recuerde que una fracción de segundo de descuido es suficiente para causar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA Utilice el aparato eléctrico solo con los paquetes de batería designados específicamente. Es posible que el uso de cualquier otro paquete de batería cree un riesgo de lesiones e incendio. Este ventilador se debe utilizar solo con los paquetes de batería y los cargadores que se indican a continuación:

Paquete de batería		Cargador
12V	SKIL BY500101 (2Ah) SKIL BY519901 (2Ah) SKIL BY519801 (4Ah) SKIL BY5020A-00(2Ah) SKIL BY5040A-00(4Ah)	SKIL QC535701 SKIL SC536501
20V	SKIL BY519701 (2Ah) SKIL BY519702 (2Ah) SKIL BY5100B-00 (2Ah) SKIL BY519703 (2.5Ah) SKIL BY519601 (4Ah) SKIL BY5140B-00 (4Ah) SKIL BY519603 (5Ah)	SKIL SC535801 SKIL QC536001 SKIL QC5359B-02 SKIL SC5358B-02 SKIL SC0030B-00

⚠ AVISO Sírvase consultar los manuales del paquete de batería y del cargador para obtener información detallada de utilización.

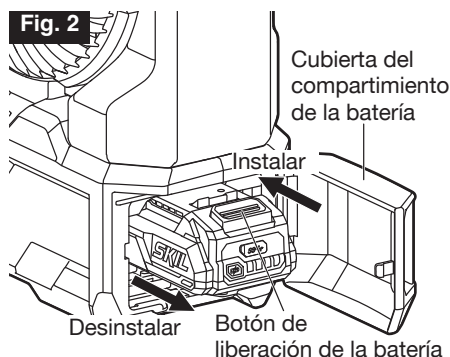
Aplicaciones

- Usted puede utilizar este producto para los propósitos que se indican a continuación:
1. Ventilación general para la mayoría de las aplicaciones domesticas de enfriamiento.
 2. Enfriamiento cuando el tanque está lleno de agua.

Instalación/desinstalación del paquete de batería (Fig. 2)

Para instalar el paquete de batería:

1. Abra la cubierta del compartimiento de la batería.
2. Alinee la costilla en relieve ubicada en el paquete de batería con los surcos ubicados en el compartimiento de la batería y luego deslice el paquete de batería hacia el interior del compartimiento de la batería.
3. Cierre la cubierta del compartimiento de la batería.



AVISO Asegúrese de que el pestillo ubicado en el ventilador se acople a presión en la posición correcta y que el paquete de batería esté firmemente sujeto al ventilador antes de comenzar a utilizarlo.

Para desinstalar el paquete de batería:

Presione el botón de liberación de la batería, ubicado en la parte delantera del paquete de batería, para liberar dicho paquete. Jale hacia fuera el paquete de batería y retírelo del ventilador.

Panel de control (Fig. 3a)

Botón de ajuste de la potencia y la velocidad del aire (Fig. 3b)

Presione el botón de ajuste de la potencia y la velocidad del aire en secuencia para ciclar a través de 3 velocidades del aire y APAGADO:





1. Presione  y manténgalo presionado para encender la función del ventilador; el ventilador arrancará a la velocidad del aire baja 1 y se iluminará un indicador.
2. Presione de nuevo  para seleccionar la velocidad del aire intermedia 2 y se iluminarán dos indicadores.
3. Presione  por tercera vez para seleccionar la velocidad del aire alta 3 y se iluminarán tres indicadores.
4. Presione y mantenga presionado  para apagar la función del ventilador y se apagarán todos los indicadores.

Fig. 3a

Botón de ajuste de la potencia y la velocidad del aire

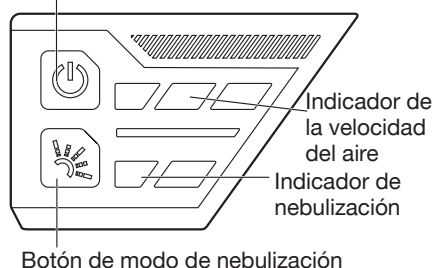
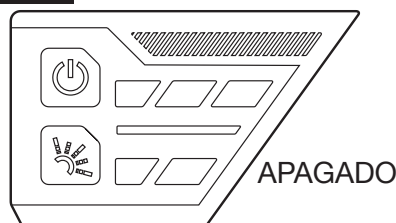


Fig. 3b



- 1- baja
- 2- intermedia
- 3- alta

Botón de modo de nebulización (Fig. 3c)

Al presionar el botón de modo de nebulización mientras el ventilador está encendido se ciclará a través de 2 modos de nebulización y nebulización APAGADA:





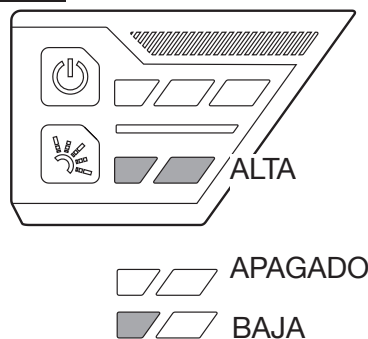
1. Presione  y manténgalo presionado para encender el ventilador.
2. Presione una vez  para encender la función de nebulización; la nebulización comenzará en el caudal de nebulización ALTO y se iluminarán dos indicadores.
3. Presione  nuevamente para seleccionar el flujo de nebulización BAJO y se encenderá un indicador.
4. Presione  una tercera vez para desactivar la función de nebulización y todos los indicadores se apagarán.

Fig. 3c

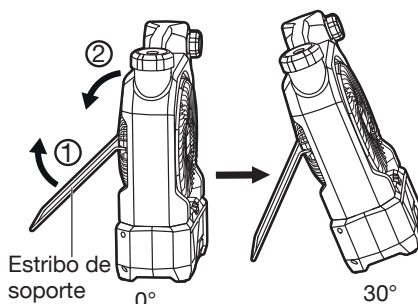


Ajuste del ángulo del ventilador (Fig. 4)

La dirección de nebulización/flujo de aire del ventilador se puede ajustar a 0° o 30°.

Para ajustar la dirección de nebulización/flujo de aire, jale hacia fuera el estribo de soporte ubicado en la parte trasera del ventilador e incline el ventilador hacia atrás. Asegúrese de que el ventilador esté estable antes de comenzar la utilización.

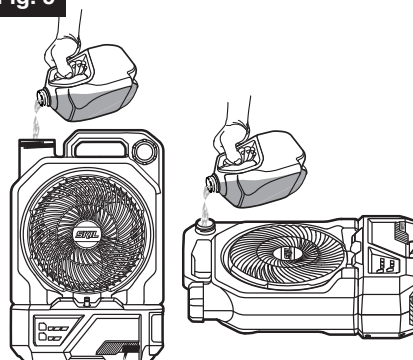
Fig. 4





Utilización del ventilador con agua

1. Retire el paquete de batería.
2. Coloque el ventilador sobre una superficie plana y nivelada.
3. Retire una de las cubiertas del tanque de agua girándola en sentido contrario al de las agujas del reloj.
4. Añada SOLO agua limpia y fría al tanque de agua. No llene excesivamente dicho tanque (Fig. 5).
5. Apriete la cubierta del tanque de agua girándola en el sentido de las agujas del reloj después de llenar el tanque con agua. Elimine las gotas de agua que queden alrededor del tanque de agua.

Fig. 5



6. Instale el paquete de batería hasta que se acople a presión en la posición correcta.
7. Presione  y manténgalo presionado para encender el ventilador y seleccione la velocidad del ventilador.
8. Presione  para ajustar el caudal de nebulización.

NOTA: Cuando el tanque de agua está vacío, un dispositivo de seguridad interno puede apagar automáticamente la función de nebulización.

AVISO Asegúrese siempre de que la tubería de agua que conecta el tanque y el ventilador esté firmemente sujeta en la posición correcta antes de cualquier uso del ventilador. Si no se hace así, es posible que se afecte al funcionamiento correcto de la función de nebulización.

AVISO No deje que la misma agua se quede en el tanque de agua durante un período prolongado. Se recomienda que toda agua que se deje en el tanque de agua sea retirada y remplazada regularmente por agua limpia.

Utilización del ventilador sin nebulización

Si se desea, este producto se podrá utilizar simplemente solo como ventilador.

No presione el botón de modo de nebulización.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA Para evitar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería del aparato eléctrico cuando realice limpieza o efectúe cualquier mantenimiento.

Servicio de ajustes y reparaciones

⚠ ADVERTENCIA Es posible que el mantenimiento preventivo realizado por personal no autorizado dé lugar a una colocación incorrecta de los cables y componentes internos, lo cual podría causar un peligro grave.

Recomendamos que todo el servicio de ajustes y reparaciones del aparato eléctrico sea realizado por un Centro de Servicio de Fábrica SKIL o una Estación de Servicio SKIL Autorizada.

⚠ ADVERTENCIA Desconecte el paquete de batería del aparato eléctrico antes de hacerle servicio de ajustes y reparaciones. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente el aparato eléctrico.

Mantenimiento general

⚠ ADVERTENCIA Cuando haga servicio de ajustes y reparaciones, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. La utilización de cualquier otra pieza podría crear un peligro o causar daños al producto.

Inspeccione periódicamente todo el producto para determinar si hay piezas dañadas, si faltan piezas o si hay piezas flojas, tales como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y todas las tapas, y no utilice este producto hasta que todas las piezas que falten o estén dañadas hayan sido reemplazadas. Sírvese contactar a servicio al cliente o a un centro de servicio autorizado para obtener asistencia.

Limpieza

Evite utilizar solventes cuando limpie piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles de sufrir daños causados por diversos tipos de solventes comerciales y es posible que resulten dañados por su uso. Use un paño limpio para retirar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

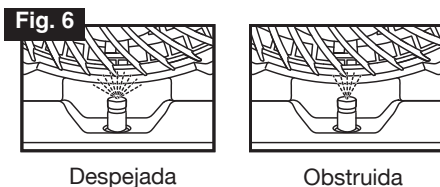
⚠ ADVERTENCIA No deje en ningún momento que líquidos de freno, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., entren en contacto con las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual puede causar lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA Cuando limpie el ventilador nebulizador, NO lo sumerja en agua ni otros líquidos. La entrada de agua en un aparato eléctrico aumentará el riesgo de descargas eléctricas.

Limpieza de las boquillas (Fig. 6)

⚠ ADVERTENCIA Asegúrese de que todo el mantenimiento de las boquillas nebulizadoras sea realizado adecuadamente para prevenir las fugas de agua. Las fugas pueden tener como resultado una superficie resbalosa que cree un peligro de resbalones y caídas o cause daños materiales.

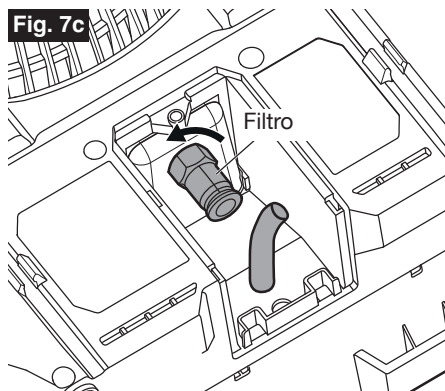
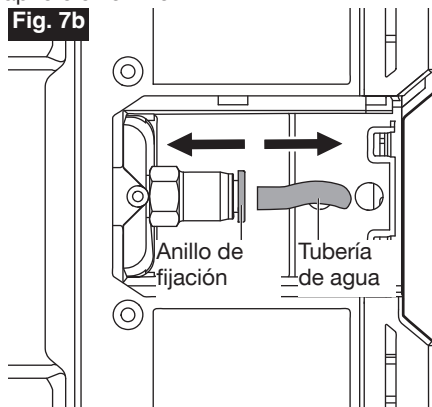
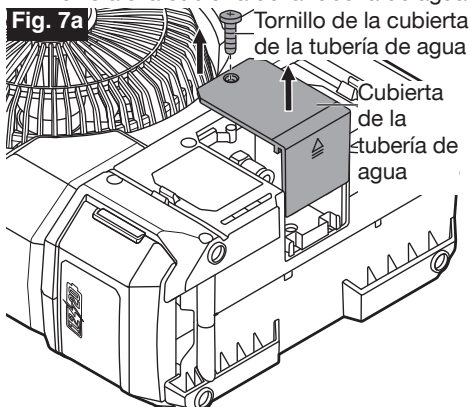
1. Apague el ventilador y retire el paquete de batería.
2. Retire la boquilla nebulizadora obstruida rotándola en sentido contrario al de las agujas del reloj.
3. Desensamble en partes la boquilla.
4. Empape las partes metálicas en vinagre blanco u otro agente desincrustante durante al menos una hora.
5. Utilice un cepillo duro para eliminar todo material extraño que bloquee o restrinja la boquilla en los agujeros delanteros y traseros de la misma mientras la enjuaga con agua.
6. Enjuague la boquilla con agua.
7. Reensamble la boquilla.
8. Reinstale y apriete la boquilla nebulizadora limpia en el sentido de las agujas del reloj.



Limpieza del filtro

Compruebe regularmente el filtro ubicado en el extremo de la tubería de agua para asegurarse de que está en buenas condiciones.

1. Apague el ventilador y retire el paquete de batería.
2. Drene el agua del tanque de agua.
3. Coloque el ventilador sobre una superficie plana.
4. Retire el tornillo de la cubierta de la tubería de agua girándolo en sentido contrario al de las agujas del reloj con un destornillador Phillips (no incluido) (Fig. 7a).
5. Abra hacia arriba la cubierta de la tubería de agua (Fig. 7a).
6. Presione el anillo de fijación y jale hacia fuera la tubería de agua (Fig. 7b).
7. Retire el filtro girándolo en sentido contrario al de las agujas del reloj (Fig. 7c).
8. Enjuague ambos extremos del filtro con agua limpia (Fig. 7d).
9. Reinstale el filtro girándolo en el sentido de las agujas del reloj y asegúrese de que esté firmemente en la posición correcta.
10. Reinserte la tubería de agua en el filtro y asegúrese de que esté firmemente en la posición correcta.
11. Reinstale la cubierta de la tubería de agua y apriete el tornillo.



Almacenamiento

Almacene el aparato eléctrico en un lugar interior que sea inaccesible para los niños. Manténgalo alejado de los agentes corrosivos.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Remedio
El ventilador no arranca o se detiene inesperadamente.	Capacidad baja de la batería.	Cargue el paquete de batería.
	El paquete de batería o el ventilador está demasiado caliente.	Apague el ventilador y deje que el ventilador y el paquete de batería se enfríen.
La función de nebulización no funciona.	Agua insuficiente o tubería de agua no apretada.	Compruebe y asegúrese de que haya suficiente agua en el tanque de agua y que la tubería de agua esté apretada en la posición correcta.
	Las boquillas obstruidas activarán la protección interna del ventilador.	Limpie la boquilla de acuerdo con la sección “LIMPIEZA DE LAS BOQUILLAS” .

GARANTÍA LIMITADA PARA HERRAMIENTAS DE CONSUMO SKIL

GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS

Chervon North America, Inc. (el "Vendedor") garantiza, solamente al comprador original, que todas las HERRAMIENTAS de consumo SKIL estarán libres de defectos de material o de fabricación por un período de cinco años a partir de la fecha de compra, si el comprador original registra el producto dentro del plazo de 30 días después de su compra. LAS BATERÍAS Y LOS CARGADORES están garantizados por 2 años. El registro del producto se puede completar en línea en www.Registermyskil.com. Los compradores originales deberán también retener su recibo como comprobante de compra. EL PERÍODO DE GARANTÍA DE CINCO AÑOS PARA LAS HERRAMIENTAS ESTÁ CONDICIONADO AL REGISTRO DEL PRODUCTO DENTRO DEL PLAZO DE 30 DÍAS DESPUÉS DE SU COMPRA. Si los compradores originales no registran su producto dentro del plazo establecido, la garantía limitada que antecede se aplicará con una duración de tres años para las herramientas. Todas las baterías y todos los cargadores permanecerán bajo la garantía limitada de dos años.

Con independencia de lo anterior, si una herramienta de consumo SKIL se utiliza para fines industriales, profesionales o comerciales, la garantía que antecede se aplicará con una duración de noventa días, independientemente de que se haya registrado.

LA OBLIGACIÓN EXCLUSIVA DEL VENDEDOR Y EL RECURSO EXCLUSIVO QUE USTED TIENE bajo esta Garantía Limitada y, hasta donde la ley lo permita, cualquier garantía o condición implícita por ley, consistirán en la reparación o el reemplazo de las piezas, sin cargo, que presenten defectos de material o de fabricación y que no hayan sido utilizadas incorrectamente, manejadas descuidadamente o reparadas por personas que no sean el Vendedor o una Estación de Servicio Autorizada. Para presentar un reclamo bajo esta Garantía Limitada, usted debe devolver el producto completo, con el transporte prepago, a cualquier Centro de Servicio de Fábrica o Estación de Servicio Autorizada SKIL. Para localizar las Estaciones de Servicio de Herramientas Eléctricas SKIL Autorizadas, sírvase visitar www.Registermyskil.com o llamar al 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE APLICA A ARTÍCULOS ACCESORIOS, TALES COMO HOJAS DE SIERRA CIRCULAR, BROCAS TALADRADORAS, BROCAS DE FRESADORA, HOJAS DE SIERRA CALADORA, CORREAS DE LIJAR, DISCOS DE AMOLAR Y OTROS ARTÍCULOS RELACIONADOS.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS APLICABLES A UN PRODUCTO ESTARÁN LIMITADAS EN DURACIÓN A LA MISMA DURACIÓN QUE TENGAN LAS GARANTÍAS EXPRESAS APLICABLES A DICHO PRODUCTO, TAL COMO SE ESTABLECE EN EL PRIMER PÁRRAFO QUE ANTECEDE. ALGUNOS ESTADOS DE LOS EE.UU. Y ALGUNAS PROVINCIAS CANADIENSES NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN QUE ANTECEDE NO TENGA APLICACIÓN EN EL CASO DE USTED. ESTA GARANTÍA NO CUBRE LOS DAÑOS RESULTANTES DE UNA MODIFICACIÓN, UNA ALTERACIÓN O UNA REPARACIÓN NO AUTORIZADA.

EL VENDEDOR NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES (INCLUYENDO PERO SIN ESTAR LIMITADOS A RESPONSABILIDAD POR PÉRDIDA DE UTILIDADES) QUE SURJAN DE LA VENTA O EL USO DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS DE LOS EE.UU. Y ALGUNAS PROVINCIAS CANADIENSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN NI LA LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN QUE ANTECEDE NO TENGA APLICACIÓN EN EL CASO DE USTED.

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE CONFIERE A USTED DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE USTED TENGA TAMBIÉN OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO EN LOS EE.UU., DE UNA PROVINCIA A OTRA EN CANADÁ Y DE UN PAÍS A OTRO.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE APLICA SOLAMENTE A LOS PRODUCTOS VENDIDOS EN LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, CANADÁ Y EL ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO. PARA OBTENER COBERTURA DE GARANTÍA EN OTROS PAÍSES, CONTACTE A SU DISTRIBUIDOR O IMPORTADOR SKIL LOCAL.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

